



**UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI BERGAMO**

Dipartimento  
di Lettere, Filosofia,  
Comunicazione

**Valutazione comparativa per titoli per il conferimento di 1 incarico di tutorato nell'ambito del Progetto "Supporto e potenziamento in lingua francese", volti alla realizzazione del progetto di orientamento e tutorato di ateneo ex DM 752/2021 presso il Dipartimento di "Lettere, Filosofia, Comunicazione"**

**IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO**

**VISTI:**

- la Legge 7 agosto 1990 n. 241 "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi" e s.m.i;
- il D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445 "Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa";
- il Decreto Legislativo 30 marzo 2001 n. 165 e s.m.i;
- la Legge 23 novembre 2012 n. 215 "Disposizioni per promuovere il riequilibrio delle rappresentanze di genere nei consigli e nelle giunte degli enti locali e nei consigli regionali. Disposizioni in materia di pari opportunità nella composizione delle commissioni di concorso nelle pubbliche amministrazioni;
- il Regolamento UE 2016/679 e il D. Lgs. 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" e s.m.i;
- la Legge 170/2003 "Iniziativa per il sostegno degli studenti universitari per favorirne la mobilità" ed in particolare l'art. 1 punto b) nel quale si vuole favorire l'assegnazione agli studenti capaci e meritevoli di assegni per l'incentivazione delle attività di tutorato nonché per le attività didattiche integrative, propedeutiche e di recupero;

**RICHIAMATI:**

- lo Statuto dell'Università degli studi di Bergamo, emanato con decreto rettorale prot. n. 2994/I/002 del 16.02.2012;
- il vigente Regolamento per il conferimento degli incarichi di cui all'art. 7, comma 6, del D. Lgs. 30 marzo 2001, n. 165;
- le deliberazioni del Senato Accademico e del Consiglio di Amministrazione del 31/01/2022 e del 01/02/2022 che hanno definito le linee di utilizzo del finanziamento pervenuto in relazione al DM 752;
- la Deliberazione del Consiglio di Dipartimento del 19/07/2022, verbale n. 7/2022 di approvazione delle proposte presentate per attività di orientamento in ingresso, in itinere e in uscita in quanto rispondenti alle esigenze degli studenti dei corsi di laurea del Dipartimento;
- la determinazione Rep. n. 19/2022, prot. n. 143218/VII/16, che autorizza l'avvio della procedura di valutazione comparativa;

**COMUNICA**

**ART. 1 - OGGETTO DELL'INCARICO E FINALITÀ**

È indetta una procedura di selezione per il conferimento di:

- a) n. 1 assegno da 30 ore di tutorato

Corso di Laurea	N. incarichi	Ore/incarico	Figura richiesta
Lettere e Culture Moderne Comparete	1	30	Tutor



La prestazione, rivolta agli studenti-lavoratori, studenti con DSA o disabilità, studenti isolati, fuori corso, pluri-ripetenti iscritti a corsi di laurea del Dipartimento di Lettere, Filosofia, Comunicazione, prevede di fornire agli studenti che incontrano difficoltà nel loro percorso di apprendimento linguistico un supporto non solo per quanto riguarda i contenuti degli esami di lingua francese, ma anche nella gestione dell'apprendimento, favorendo una maggiore autonomia e consapevolezza del proprio stile cognitivo, per un migliore sviluppo delle competenze comunicative in lingua straniera. L'azione di supporto riguarderà principalmente la lingua francese, ma può comprendere aspetti didattici comuni alle lingue straniere in genere.

Il progetto inizierà con un colloquio individuale per valutare le difficoltà e i bisogni specifici di ogni studente, procedendo in seguito con l'elaborazione condivisa di un programma di intervento personalizzato. In un secondo tempo gli studenti saranno riuniti in gruppi per partecipare ad attività aventi i seguenti obiettivi: l'organizzazione dello studio in vista dell'esame, il rinforzo linguistico (morfosintassi, lessico, esercitazioni di comprensione e produzione della lingua orale), il potenziamento dell'apprendimento in autonomia e la gestione delle proprie risorse per superare le difficoltà incontrate. Al termine del percorso i partecipanti produrranno un lavoro collettivo, scritto e/o orale in lingua, dimostrando le competenze acquisite nel cooperative learning. Tali attività, che si protrarranno per l'intero anno accademico, si svolgeranno in presenza, anche in orario serale, ed eventualmente in modalità duale, da concordare con il tutor.

## ART. 2 - REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

Possono partecipare alla selezione i soggetti italiani e stranieri che per l'a.a. 2022/2023:

- abbiano conseguito la laurea magistrale in Lingue e letterature moderne europee e americane (LM-37) o in Lingue moderne per la comunicazione e la cooperazione internazionale (LM-38) (o L.S. o V.O. equiparabili secondo la tabella consultabile al seguente [link](#))

Inoltre, i candidati stranieri dovranno:

- dichiarare di essere in possesso di un livello di conoscenza della lingua italiana pari ad almeno C1;
- essere in possesso di regolare permesso di soggiorno in corso di validità o la ricevuta della richiesta di rinnovo.

Sono **esclusi** dalla partecipazione:

- coloro che hanno un grado di parentela o di affinità, (fino al quarto grado compreso) con il Rettore, il Direttore Generale, un componente del Consiglio d'Amministrazione *dell'Università degli studi di Bergamo* o con un Professore afferente al Dipartimento di *Lettere, Filosofia, Comunicazione* dell' ateneo (i nominativi dei componenti del Consiglio di Dipartimento sono consultabili al seguente [link](#); i componenti del Consiglio di Amministrazione sono consultabili al seguente [link](#));

L'esclusione sarà automatica per il candidato che ometta di dichiarare il possesso dei requisiti richiesti e/o l'insussistenza delle cause ostative di cui al presente articolo.

## ART. 3 - DIRITTI E DOVERI

Nell'ambito della pianificazione delle attività condivisa con il coordinatore dei servizi di orientamento, i soggetti incaricati sono tenuti:

- allo svolgimento delle attività previste per l'incarico conferito;
- alla tenuta di un registro aggiornato delle attività svolte ed alla consegna dello stesso al Presidio del Dipartimento di "Lettere, Filosofia, Comunicazione".



#### ART. 4 – TRATTAMENTO ECONOMICO

Il contratto di affidamento verrà stipulato nel rispetto del vigente Regolamento per il conferimento degli incarichi di cui all'art. 7, comma 6, del D. Lgs 30 marzo 2001, n. 165.

La durata massima dei contratti è quella indicata sul presente bando e nel contratto e non potrà essere rinnovata o prorogata.

Il compenso orario è stabilito in € 50,00 al lordo delle ritenute, imposte e tasse a carico della persona incaricata.

Il compenso verrà liquidato al termine della prestazione, previa presentazione del registro e conferma del corretto svolgimento delle attività da parte del docente coordinatore.

L'assegno è esente da imposizione fiscale ai sensi delle disposizioni di cui all'art. 4 della Legge 13 agosto 1984, n. 476 e s.m.i.. In materia previdenziale ed assistenziale si applicano le disposizioni di cui all'art. 2, commi 26 e seguenti della Legge 8 agosto 1995, n. 335 e s.m.i. Il beneficiario dovrà quindi provvedere all'iscrizione alla Gestione Separata dell'INPS.

Il contratto non configura in alcun modo un rapporto di lavoro subordinato, né assegna prerogative o diritti in ordine all'accesso ai ruoli del personale universitario.

L'assegno conferito con il contratto è compatibile con la fruizione delle borse di studio ai sensi dell'art. 7 del D. Lgs. n. 68/2012.

#### ART. 5 – PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

Gli aspiranti alla selezione devono presentare la propria candidatura secondo lo schema allegato (A) entro il giorno **16/11/2022 alle ore 12:00**, secondo una delle seguenti modalità:

- a) a mano**, in busta chiusa che rechi l'indicazione "*Selezione tutor Supporto e potenziamento in lingua francese*", a.a. 2022-23" recapitando il plico presso il Dipartimento di Lettere, Filosofia, Comunicazione, via Pignolo n. 123 cap. 24121, Bergamo, stanza 306, alla c.a. dott.ssa Monica Longobardi, durante gli orari di apertura al pubblico da lunedì a venerdì dalle ore 09:30 alle ore 12:00;
- b) a mezzo posta raccomandata A/R**, con busta che rechi l'indicazione "*Selezione tutor Supporto e potenziamento in lingua francese*", a.a. 2022-23", spedita presso il Dipartimento di Lettere, Filosofia, Comunicazione, via Pignolo n. 123 cap. 24121, Bergamo, stanza 306, alla c.a. dott.ssa Monica Longobardi. Al fine del rispetto del termine di scadenza fa fede il timbro a data dell'ufficio postale accettante; si chiede comunque ai candidati che scegliessero questa specifica modalità la cortesia di inoltrare una mail ordinaria al recapito [umanistiche@unibg.it](mailto:umanistiche@unibg.it) per avvisare dell'avvenuta spedizione con raccomandata o postacelere.
- c) solo per utenti dotati di PEC Posta Elettronica Certificata**, a mezzo Posta Elettronica Certificata con indicazione in oggetto "*Selezione tutor Supporto e potenziamento in lingua francese*", spedita al recapito [umanistiche@unibg.legalmail.it](mailto:umanistiche@unibg.legalmail.it); le domande di partecipazione provenienti da caselle di posta diverse dalla PEC non saranno prese in considerazione; con PEC, la validità di trasmissione e ricezione è attestata, rispettivamente, dalla Ricevuta di accettazione e dalla Ricevuta di avvenuta consegna. Il gestore di PEC invia automaticamente la Ricevuta di ritorno.  
La domanda e i documenti devono essere sottoscritti con propria firma digitale, oppure con firma autografa inviati in formato non modificabile (PDF o TIF).  
Alla domanda di partecipazione, datata e firmata, dovranno essere allegati:
  - *Curriculum Vitae* in formato europeo, firmato e datato (che possa fornire alla Commissione ogni elemento utile ai fini della selezione) con espressamente indicato il voto di laurea;
  - copia di un documento di identità in corso di validità;
  - (per candidati stranieri) copia dell'eventuale certificazione linguistica e del permesso di soggiorno e copia del codice fiscale (se già in possesso);

Non saranno accettate le domande presentate oltre il termine indicato o per le quali non siano state rispettate le modalità di consegna previste.

L'amministrazione si riserva la facoltà di procedere ad idonei controlli sulla veridicità del contenuto delle dichiarazioni sostitutive rese ai sensi del DPR 445/2000.



L'Università non assume alcuna responsabilità per il caso di irreperibilità del destinatario e per dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del candidato o da mancata oppure tardiva comunicazione del cambiamento dei dati presenti nella domanda.

L'Università, inoltre, non assume alcuna responsabilità per i casi di mancato o tardivo recapito della domanda, dei titoli, delle comunicazioni relative alla selezione, dovute a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

#### **ART. 6 - COMMISSIONE ESAMINATRICE**

La Commissione esaminatrice, nominata con decreto del Direttore del Dipartimento alla scadenza del Bando, sarà formata da tre esperti nelle materie attinenti le professionalità richieste, di cui uno con funzioni di Presidente e sarà composta nel rispetto di quanto previsto dall'art. 57 del D.LGS 165/2001 come modificato dalla Legge 23.11.2012, n.215: Le pubbliche amministrazioni, al fine di garantire pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro ed il trattamento sul lavoro:

- riservano alle donne, salva motivata impossibilità, almeno un terzo dei posti di componente delle commissioni di concorso, fermo restando il principio di cui all'articolo 35, comma 3, lettera e; in caso di quoziente frazionario si procede all'arrotondamento all'unità superiore qualora la cifra decimale sia pari o superiore a 0,5 e all'unità inferiore qualora la cifra decimale sia inferiore a 0,5.

#### **ART.7 - CRITERI DI VALUTAZIONE DEI TITOLI DEI CANDIDATI E DEL COLLOQUIO ORALE**

Per la valutazione dei candidati la Commissione Giudicatrice ha a disposizione 100 punti.

La valutazione dei titoli avverrà secondo i seguenti criteri:

##### **a) Esperienze didattiche nel SSD di riferimento L-LIN/04 (o affine):**

- insegnamento in istituti scolastici superiori..... max 20 punti
- attività didattica integrativa in università..... max 25 punti
- attività didattica universitaria (con erogazione di cfu).....max 30 punti

##### **b) Pubblicazioni scientifiche o prodotti di ricerca nel SSD di riferimento (o affine):**

- pubblicazioni nell'ambito dell'SSD L-LIN/04, .....max 15 punti
- elaborazione di materiali didattici e pedagogici nell'ambito dell'SSD L-LIN/04.... max 10 punti

L'esito della procedura verrà pubblicato alla pagina [www.unibg.it](http://www.unibg.it) alla sezione "[Concorsi e selezioni - incarichi di collaborazione e consulenza](#)".

#### **ART. 8 - STIPULA DEL CONTRATTO E DURATA**

Gli assegnatari dell'incarico saranno invitati a presentarsi per la stipula del contratto di diritto privato che costituisce rapporto di collaborazione occasionale.

L'attività si svolgerà nell'a.a. 2022-23 secondo un calendario che verrà definito con la docente referente prof.ssa Francesca Pagani, nel periodo novembre 2022 - giugno 2023, a partire dalla data di sottoscrizione del contratto e non può essere rinnovato.

Ai fini della sottoscrizione del contratto è necessario che il personale dipendente di Pubbliche Amministrazioni o di Enti Pubblici presenti il nulla-osta dell'Ente di appartenenza.

L'Università degli studi di Bergamo provvede, limitatamente al periodo previsto nel contratto, alla copertura assicurativa privata contro gli infortuni derivanti da responsabilità civile.

#### **ART. 9 - TRATTAMENTO DATI PERSONALI**

Ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 (GDPR), in materia di protezione dei dati personali, e del D. Lgs. n. 196 del 2003 e s.m.i., si informa che titolare del trattamento è il legale rappresentante dell'Università degli studi di Bergamo, via Salvecchio, 19 - 24129 Bergamo.



**UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI BERGAMO**

Dipartimento  
di Lettere, Filosofia,  
Comunicazione

I dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso il presidio del Dipartimento di Scienze Umane e Sociali dell'Università degli studi di Bergamo e trattati per le finalità di gestione della selezione pubblica e dell'eventuale procedimento di assegnazione di incarico.

I dati saranno trattati dal personale incaricato mediante acquisizione dei documenti in forma cartacea ed elettronica e mediante procedure di archiviazione, anche informatizzate, che ne garantirà la riservatezza; il trattamento sarà effettuato con logiche di organizzazione ed elaborazione correlate ed utilizza standard di sicurezza elevati. Inoltre i dati non saranno oggetto di profilazione. I candidati che hanno conferito i dati potranno in avere accesso agli stessi ed esercitare i diritti previsti dagli artt. 16 al 22 del GDPR UE 2016/679. Ogni istanza di tutela potrà essere rivolta al Responsabile della Protezione dei dati dell'Ateneo contattabile sul sito dell'Ateneo (sezione Privacy e Protezione dei dati personali) e-mail [dpo@unibg.it](mailto:dpo@unibg.it). Resta salvo il diritto di Reclamo presso l'Autorità Garante Nazionale: Piazza Venezia 11, 00167 Roma.

Si informa inoltre, che secondo quanto previsto dal D. Lgs. 14.03.2013 n. 33 in materia di Trasparenza in caso di assegnazione dell'incarico oggetto della selezione, il curriculum vitae sarà pubblicato sul sito web dell'Ateneo nella sezione "Amministrazione trasparente - Consulenti e collaboratori".

#### **ART. 10 - RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO**

Responsabile del presente procedimento è la dott.ssa Mariangela Ravanelli, Dipartimento di Lettere, Filosofia, Comunicazione, via Pignolo n. 123 cap. 24121, Bergamo, stanza 309, tel. 035/2052217.

Per ulteriori informazioni: tel. 035/2052439 Dott.ssa Monica Longobardi.

#### **ART. 11 - RESPONSABILE DELLA PREVENZIONE DELLA CORRUZIONE**

L'Università degli studi di Bergamo ha approvato il piano triennale di prevenzione della corruzione, ai sensi della Legge 190 del 06.11.2012 e del piano nazionale anticorruzione (P.N.A.) approvato dall'Autorità Nazionale Anticorruzione.

Il Consiglio di Amministrazione dell'Università degli studi di Bergamo ha nominato responsabile della prevenzione della corruzione il Direttore Generale Dott.ssa Michela Pilot.

All'indirizzo e-mail [prevenzione.corruzione@unibg.it](mailto:prevenzione.corruzione@unibg.it) potranno essere inviate le segnalazioni di irregolarità del procedimento.

#### **Art. 12 - NORMATIVA DI RINVIO**

Per tutto quanto non previsto nel presente avviso, si applica la normativa vigente in materia in quanto compatibile.

Il Direttore del Dipartimento  
(prof. Alfredo Paternoster)

Documento firmato digitalmente ai sensi dell'art.24 del D.Lgs. 82/2005